

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/TMB/N/425/Add.1

14 juin 2002

(02-3305)

Organe de supervision des textiles

Original: anglais

ACCORD SUR LES TEXTILES ET LES VÊTEMENTS

Notification au titre de l'article 3:1 et 3:2 b)

JAPON

Addendum

Le Japon a fait parvenir à l'Organe de supervision des textiles une nouvelle notification au titre de l'article 3:1 et 3:2 b).

Conformément à l'article 3:5, l'OspT distribue cette notification aux Membres de l'OMC pour information.

Mission permanente du Japon
Genève

Genève, le 5 avril 2002

Monsieur l'Ambassadeur,

Vous trouverez ci-joint le document d'information que nous a transmis notre capitale en réponse à la lettre que vous aviez adressée à M. l'Ambassadeur Haraguchi le 6 mars pour demander des renseignements complémentaires au sujet de la notification du Japon concernant les restrictions quantitatives à l'importation de certains textiles et vêtements originaires de Chine qui étaient en vigueur le jour précédant la date d'accession de la Chine (G/TMB/SPEC/468).¹

Le document ci-joint donne des informations supplémentaires sur cette notification au titre de l'article 3:1 de l'ATV, ainsi que sur le programme d'élimination progressive mis en œuvre conformément aux dispositions de l'article 3:2 du même accord.

Veuillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

(signé)
Shingo Yamagami
Conseiller

Pièce jointe

S.E. M. András SZEPESI
Ambassadeur
Président
Organe de supervision des textiles
Organisation mondiale du commerce
Rue de Lausanne, 154
1211 - Genève 21

¹ G/TMB/N/425.

Notification du Japon au titre de l'article 3:1 et 3:2 b)
de l'Accord sur les textiles et les vêtements (ATV)

Depuis 1976, les gouvernements du Japon et de la République populaire de Chine se concertent chaque année pour déterminer les niveaux de contingent des fils de soie et tissus de soie importés de République populaire de Chine. Grâce à ces consultations, les deux Membres déterminent ces niveaux compte tenu de ceux de l'exercice budgétaire précédent, en prenant en considération l'offre et la demande de produits en soie sur le marché japonais, ainsi que la situation économique au Japon. Le Membre importateur étant le Japon, les niveaux de contingent sont administrés par le gouvernement japonais, sur la base d'un système d'approbation des importations conforme à la Loi sur le contrôle des changes et du commerce extérieur.

Pays	Produits	Lignes tarifaires du SH	Unité	Niveau du contingent pour l'exercice budgétaire 2001	Programme d'élimination progressive	
					Coefficient de croissance	Période
Chine	Fils de soie	5004.00.000 5006.00.010	Bale (1 bale équivaut à 60 kg)	18 431 (1 106 tonnes)	Voir l'annexe	Au plus tard le 1 ^{er} janvier 2005 (Voir l'annexe)
	Tissus de soie	5007.20.031 5007.20.032 5007.20.033 5007.20.034 5007.20.035 5007.20.039 5007.20.091 5007.20.092 5007.20.093 5007.20.094 5007.20.095 5007.20.099 5803.90.019	Million de mètres carrés	7 814	Voir l'annexe	

Note: 5006.00.010: Seuls les fils de soie sont soumis au contingent.
5803.90.019: Seuls les tissus à point de gaze de pure soie sont soumis au contingent.
Tous les produits décrits ci-dessus ne sont pas intégrés dans le cadre du GATT de 1994.

Annexe

Explication du programme d'élimination progressive

- Les niveaux des contingents des fils de soie et tissus de soie importés de République populaire de Chine sont augmentés chaque année par rapport aux niveaux de l'exercice budgétaire précédent. Les niveaux des contingents seront déterminés annuellement selon le principe susmentionné, par le biais des consultations qui auront lieu chaque année entre les gouvernements du Japon et de la République populaire de Chine.
 - Les mesures concernant les fils de soie et les tissus de soie importés de République populaire de Chine seront levées au plus tard le 1^{er} janvier 2005.
 - Le gouvernement japonais fera connaître chaque année à l'OSpT les niveaux des contingents des fils de soie et des tissus de soie déterminés à l'issue des consultations bilatérales avec la République populaire de Chine.
-